



## TEST REPORT

### FIRES-FR-054-11-AUNE

**Tested property:** Function in fire  
**Test method:** DIN 4102 – 12:1998-11  
**Date of issue:** 19. 04. 2011

**Name of the product:** Cable bearing system DKC  
with cables BITNER, TELE-FONIKA KABLE and PRYSMIAN

**Manufacturer:** DKC EUROPE, Via Primo Maggio 19 – 20010 Vanzago (MI), Italy  
- manufacturer of bearing system;  
ZAKLADY KABLOWE BITNER, Celina Bitner, ul. Friedleina 3/3  
30-009 Krakow, Poland – manufacturer of cables;  
TELE-FONIKA KABLE Sp. z o.o., Spółka Komandytowo-Akcyjna,  
ul. Wielicka 114, 30-663 Krakow, Poland – manufacturer of  
cables;  
PRYSMIAN Kabel und Systeme GmbH, Alt-Moabit 91 d, D-10559  
Berlin, Germany – manufacturer of cables;

**Sponsor:** DKC EUROPE, Via Primo Maggio 19 – 20010 Vanzago (MI), Italy

**Task No.:** PR-10-0548

**Specimens received:** 04. 03. 2011

**Date of the test:** 24. 03. 2011

**Technician responsible for the technical side of this report:** Ing. Juraj Akuratný

Number of pages: 34

Test reports: 5

Copy No.: 2

#### Distribution list:

- Copy No. 1 FIRES, s. r. o., Osloboditeľov 282, 059 35 Batizovce, Slovak republic  
(electronic version)
- Copy No. 2 DKC EUROPE, Via Primo Maggio 19 – 20010 Vanzago (MI), Italy (electronic  
version)
- Copy No. 3 ZAKLADY KABLOWE BITNER, Celina Bitner, ul. Friedleina 3/3, 30-009 Krakow,  
Poland (electronic version)
- Copy No. 4 TELE-FONIKA KABLE Sp. z o.o., Spółka Komandytowo-Akcyjna, ul. Wielicka 114,  
30-663 Krakow, Poland (electronic version)
- Copy No. 5 DKC EUROPE, Via Primo Maggio 19 – 20010 Vanzago (MI), Italy

This report includes accreditation mark SNAS with additional mark ILAC-MRA. SNAS is signatory of ILAC-MRA, Mutual recognition agreement (of accreditation), which is focused on promoting of international acceptance of accredited laboratory data and reducing technical barriers to trade, such as the retesting of products on markets of signatories. More information about ILAC-MRA is on [www.ilac.org](http://www.ilac.org). Signatories of ILAC-MRA are e.g. SNAS (Slovakia), CAI (Czech Republic), PCA (Poland), DakKS (Germany) or BMWA (Austria). Up to date list of ILAC-MRA signatories is on [www.ilac.org/documents/mra\\_signatories.pdf](http://www.ilac.org/documents/mra_signatories.pdf). FIRES, s.r.o. Batizovce is full member of EGOLF also, more information [www.egolf.org.uk](http://www.egolf.org.uk).

FIRES 064/S-21/12/2010-E

FIRES, s.r.o., Osloboditeľov 282, 059 35 Batizovce, Slovak republic  
tel. 00421 52 775 22 98, fax. 00421 52 788 14 12, [www.fires.sk](http://www.fires.sk)  
Notified Body No. 1396, Approved Body No. SK01, Member of EGOLF

Approved by:

Ing. Štefan Rástocký  
leader of the testing laboratory

Prepared by:

Ing. Juraj Akuratný  
technician of the testing laboratory

#### 8. NORMATIVE REFERENCES

- STN EN 1363-1: 2001 Fire resistance tests. Part 1: General requirements  
DIN 4102 – 2:1977-09 Fire behaviour of building materials and elements - requirements and testing  
DIN 4102 – 12:1998-11 Fire resistance of electric cable systems required to maintain circuit integrity

## FUNCTION IN FIRE EXPERT JUDGEMENT REPORT WITH CLASSIFICATION

**FIRES-JR-025-11-NURE**

**Name of the product:** Cable bearing system DKC  
with cables BITNER, TELE-FONIKA KABLE and PRYSMIAN

**Sponsor:** DKC EUROPE  
Via Primo Maggio 19 – 20010 Vanzago (MI)  
Italy

**Prepared by:** FIRES, s.r.o.  
Approved Body No. SK01  
Osloboditeľov 282  
059 35 Batizovce  
Slovak republic

**Task No.:** PR-10-0548  
**Date of issue:** 13. 05. 2011

**Reports:** 3  
**Copy No.:** 2

**Distribution list:**

Copy No. 1 FIRES, s.r.o., Osloboditeľov 282, 059 35 Batizovce, Slovak republic  
(electronic version)  
Copy No. 2 DKC EUROPE, Via Primo Maggio 19 – 20010 Vanzago (MI), Italy  
(electronic version)  
Copy No. 3 DKC EUROPE, Via Primo Maggio 19 – 20010 Vanzago (MI), Italy

This expert judgement report consists of 21 pages and may only be used or reproduced in its entirety.

FIRES 149/S-27/10/2009-E

FIRES, s.r.o., Osloboditeľov 282, 059 35 Batizovce, Slovak republic  
tel. 00421 52 775 22 98, fax. 00421 52 788 14 12, [www.fires.sk](http://www.fires.sk)  
Notified Body No. 1396, Approved Body No. SK01, Member of EGOLF

Approved:



Ing. Štefan Rástocký  
leader of the testing laboratory



Signed:



Ing. Juraj Akuratný  
technician of the testing laboratory